

Službeni list

Europske unije

L 351



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Svezak 57.

9. prosinca 2014.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

UREDBE

- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1306/2014 od 8. prosinca 2014. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 750/2014 produljenjem razdoblja za podnošenje prijava za mjere zaštite od epidemijske dijareje u svinja ⁽¹⁾** 1
- ★ **Uredba Komisije (EU) br. 1307/2014 od 8. prosinca 2014. o definiranju kriterija i geografskih razmjera visoko bioraznolikih travnjaka za potrebe članka 7.b stavka 3. točke (c) Direktive 98/70/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o kakvoći benzinskih i dizelskih goriva i članka 17. stavka 3. točke (c) Direktive 2009/28/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o promicanju uporabe energije iz obnovljivih izvora** 3
- Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1308/2014 od 8. prosinca 2014. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća 6

ODLUKE

2014/886/EU:

- ★ **Odluka Europskog parlamenta i Vijeća od 4. prosinca 2014. o imenovanju Europskog nadzornika za zaštitu podataka i pomoćnika nadzornika** 9

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1306/2014**od 8. prosinca 2014.****o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 750/2014 produljenjem razdoblja za podnošenje prijava za mjere zaštite od epidemijske dijareje u svinja**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/496/EEZ od 15. srpnja 1991. o utvrđivanju načela o organizaciji veterinarskih pregleda životinja koje se unose u Zajednicu iz trećih zemalja i o izmjeni direktiva 89/662/EEZ, 90/425/EEZ i 90/675/EEZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 18. stavke 1. i 7.,

budući da:

- (1) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 750/2014 ⁽²⁾ donesena je na temelju dojava o novoj koronavirusnoj crijevnoj bolesti svinja koja je uzrokovana novonastalim alfa koronavirusima svinja, uključujući virus svinjske epidemijske dijareje te novi delta koronavirus svinja u Sjevernoj Americi. Provedbenom uredbom propisuju se mjere zaštite u pogledu unosa u Uniju pošiljaka živih svinja za rasplod i proizvodnju iz područja u kojima je prisutna bolest koju uzrokuju ti virusi radi osiguranja ispunjenja potrebnih jamstava na gospodarstvima podrijetla te radi sprečavanja unosa u Uniju svinjske epidemijske dijareje koju uzrokuju ti virusi. Te mjere zaštite primjenjivat će se do 12. siječnja 2015.
- (2) U znanstvenom mišljenju Europske agencije za sigurnost hrane iz 2014. ⁽³⁾ („mišljenje EFSA-e“) navodi se da su matrice za koje je dojavljeno da prenose te viruse zaražene životinje, njihov izmet, hrana i predmeti kontaminirani izmetom. Mišljenjem EFSA-e daje se dodatna znanstvena potpora mjerama zaštite uspostavljenima Provedbenom uredbom (EU) br. 750/2014. Epidemiološka situacija u trećim zemljama pogođenima novom koronavirusnom crijevnom bolesti svinja koja je uzrokovana novonastalim alfa koronavirusima svinja, uključujući virus svinjske epidemijske dijareje te delta koronavirus svinja, nije se promijenila od datuma donošenja Provedbene uredbe (EU) br. 750/2014 u pogledu rizika od širenja tih svinjskih crijevnih koronavirusa.
- (3) U svjetlu mišljenja EFSA-e i razvoja situacije u pogledu bolesti, mjere zaštite uspostavljene Provedbenom uredbom (EU) br. 750/2014 potrebno je produljiti do kraja listopada 2015. Razdoblje primjene te Provedbene uredbe trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (4) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

⁽¹⁾ SL L 268, 24.9.1991., str. 56.⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 750/2014 od 10. srpnja 2014. o mjerama zaštite od epidemijske dijareje u svinja u pogledu zahtjeva zdravlja životinja za unos svinja u Uniju (SL L 203, 11.7.2014., str. 91.).⁽³⁾ EFSA Journal 2014.; 12(10):3877.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

U članku 2. stavku 2. Provedbene uredbe (EU) br. 750/2014 datum „12. siječnja 2015.” zamjenjuje se datumom „31. listopada 2015.”.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. prosinca 2014.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNKER

UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1307/2014**od 8. prosinca 2014.**

o definiranju kriterija i geografskih razmjera visoko bioraznolikih travnjaka za potrebe članka 7.b stavka 3. točke (c) Direktive 98/70/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o kakvoći benzinskih i dizelskih goriva i članka 17. stavka 3. točke (c) Direktive 2009/28/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o promicanju uporabe energije iz obnovljivih izvora

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 98/70/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. listopada 1998. o kakvoći benzinskih i dizelskih goriva i izmjeni Direktive Vijeća 93/12/EEZ ⁽¹⁾ kako je izmijenjena Direktivom 2009/30/EZ ⁽²⁾, a posebno njezin članak 7.b stavak 3. točku (c) drugi podstavak,

uzimajući u obzir Direktivu 2009/28/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o promicanju uporabe energije iz obnovljivih izvora te o izmjeni i kasnijem stavljanju izvan snage direktiva 2001/77/EZ i 2003/30/EZ ⁽³⁾, a posebno njezin članak 17. stavak 3. točku (c) drugi podstavak,

budući da:

- (1) Direktivama 98/70/EZ i 2009/28/EZ utvrđuje se da se biogoriva i tekuća biogoriva mogu ubrojiti samo u utvrđene ciljeve te da nositelji gospodarske djelatnosti mogu koristiti državne potpore samo ako udovolje kriterijima održivosti utvrđenima u tim direktivama. Kao dio ovog programa, biogoriva i tekuća biogoriva mogu se ubrojiti u ciljeve ili koristiti državne potpore u slučaju kada ne potječu iz sirovina dobivenih iz zemlje koje su u siječnju 2008. ili nakon tog datuma bile visoko bioraznoliki travnjaci, osim ako u slučaju neprirodnih visoko bioraznolikih travnjaka postoji dokaz da je proizvodnja sirovina nužna za očuvanje statusa travnjaka.
- (2) Člankom 17. stavkom 3. točkom (c) posljednjim podstavkom Direktive 2009/28/EZ i člankom 7.b stavkom 3. točkom (c) posljednjim podstavkom Direktive 98/70/EZ zahtijeva se da Komisija utvrdi kriterije i geografske razmjere kako bi se odredilo koji travnjaci su visoko bioraznoliki travnjaci prema članku 7.b stavku 3. točki (c) Direktive 98/70/EZ i člankom 17. stavkom 3. točkom (c) Direktive 2009/28/EZ.
- (3) Visoko bioraznoliki travnjaci razlikuju se među klimatskim zonama te mogu uključivati, među ostalim, vrištine, pašnjake, livade, savane, stepe, šikare, tundre i prerije. Ta područja razvijaju različite osobine koje su na primjer povezane s razinom pokrivenosti drvećem i intenzitetom pašnjaka i sjenokoša. Stoga je, za potrebe članka 7.b stavka 3. točke (c) Direktive 98/70/EZ i članka 17. stavka 3. točke (c) Direktive 2009/28/EZ, prikladno koristiti se širokom definicijom travnjaka.
- (4) Direktivama 98/70/EZ i 2009/28/EZ razlikuju se prirodni i neprirodni visoko bioraznoliki travnjaci i definiraju se oba pojma. Prikladno je stoga uključiti operativne kriterije u ove definicije. Prikladno je, u svrhu ove Uredbe, smatrati oslabljene travnjake osiromašenima u smislu bioraznolikosti.
- (5) Sukladnost s člankom 7.b stavkom 3. točkom (c) Direktive 98/70/EZ i člankom 17. stavkom 3. točkom (c) Direktive 2009/28/EZ potvrđena je u skladu s člankom 7.c stavcima 1. i 3. Direktive 98/70/EZ i člankom 18. stavcima 1. i 3. Direktive 2009/28/EZ.
- (6) Sveobuhvatne informacije o geografskim razmjerima visoko bioraznolikih travnjaka nisu dostupne na međunarodnoj razini. Ovom Uredbom pružaju se stoga geografski razmjeri samo za visoko bioraznolike travnjake za koje su informacije već dostupne.
- (7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za održivost pogonskih biogoriva i drugih tekućih biogoriva uspostavljenog člankom 25. stavkom 2. Direktive 2009/28/EZ,

⁽¹⁾ SL L 350, 28.12.1998., str. 58.

⁽²⁾ SL L 140, 5.6.2009., str. 88.

⁽³⁾ SL L 140, 5.6.2009., str. 16.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Za potrebe članka 7.b stavka 3. točke (c) Direktive 98/70/EZ i članka 17. stavka 3. točke (c) Direktive 2009/28/EZ primjenjuju se sljedeći kriteriji i definicije:

1. „travnjak” znači kopneni ekosustavi u kojima prevladava zeljasta ili grmovita vegetacija najmanje pet godina kontinuirano. Uključuje livade ili pašnjake koji se obrađuju za sijeno, ali isključuje tlo koje se obrađuje za proizvodnju usjeva te obradivo tlo koje je privremeno na ugaru. Nadalje isključuje trajno pošumljena područja kako su definirana člankom 17. stavkom 4. točkom (b) Direktive 2009/28/EZ osim ako se radi o poljoprivredno-šumarskim sustavima koji uključuju sustave korištenja tla u kojima se stabilima upravlja zajedno s usjevima ili sustavima proizvodnje životinja u poljoprivrednom okružju. Prevladavanje zeljaste ili grmovite vegetacije znači da je njihov kombinirani biljni pokrov veći od zastora krošnji drveća;
2. „ljudska intervencija” znači upravljana ispaša, košnja, rezanje, žetva ili paljenje;
3. „prirodan visoko bioraznoliki travnjak” znači travnjak koji:
 - (a) bi i dalje bio travnjak kada bi izostala ljudska intervencija; i
 - (b) održava sastav prirodnih vrsta i ekoloških obilježja i procesa;
4. „neprirodan visoko bioraznoliki travnjak” znači travnjak koji:
 - (a) bi prestao biti travnjak kada bi izostala ljudska intervencija; i
 - (b) nije oslabljen, odnosno nema obilježja dugoročnog gubitka bioraznolikosti zbog, na primjer, prekomjerne ispaše, mehaničke štete vegetacije, erozije tla ili gubitka kvalitete tla; i
 - (c) bogat je vrstama, odnosno:
 - i. važno je stanište kritično ugroženih, ugroženih ili osjetljivih vrsta prema Crvenom popisu ugroženih vrsta Međunarodnog saveza za zaštitu prirode ili drugim popisima sa sličnim ciljem za vrste ili staništa utvrđena u nacionalnom zakonodavstvu ili koje je priznalo nadležno nacionalno tijelo u zemlji podrijetla sirovine; ili
 - ii. iznimno je važno stanište endemskih vrsta ili vrsta ograničenih razmjera; ili
 - iii. iznimno je važno stanište genetske raznolikosti unutar istih vrsta; ili
 - iv. iznimno je važno stanište globalno značajnih koncentracija migracijskih vrsta ili skupnih vrsta; ili
 - v. važan je na regionalnoj ili nacionalnoj razini ili je visoko ugrožen ili jedinstven ekosustav.

Članak 2.

Ne dovodeći u pitanje članak 3. travnjaci u sljedećim geografskim razmjerima Europske unije uvijek se smatraju visoko bioraznolikim travnjacima:

1. staništa navedena u Prilogu I. Direktivi Vijeća 92/43/EEZ ⁽¹⁾;
2. staništa od iznimne važnosti za životinjske i biljne vrste u interesu Unije navedene u Prilogu II. i IV. Direktivi 92/43/EEZ;
3. staništa od iznimne važnosti za vrste divljih ptica navedene u Prilogu I. Direktivi 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾.

Visoko bioraznoliki travnjaci u Europskoj uniji nisu ograničeni na geografske razmjere iz stavaka 1., 2. i 3. ovog članka. Ostali travnjaci mogli bi ispuniti kriterije visoko bioraznolikih travnjaka iz članka 1.

⁽¹⁾ SL L 206, 22.7.1992., str. 7.

⁽²⁾ SL L 20, 26.1.2010., str. 7.

Članak 3.

U slučaju kada postoje dokazi da je proizvodnja sirovina nužna za očuvanje statusa travnjaka, nije potrebno dostaviti daljnji dokaz koji pokazuje sukladnost s člankom 7.b stavkom 3. točkom (c)(ii) Direktive 98/70/EZ i člankom 17. stavkom 3. točkom (c)(ii) Direktive 2009/28/EZ.

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. listopada 2015.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u državama članicama u skladu s Ugovorima.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. prosinca 2014.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNKER

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1308/2014**od 8. prosinca 2014.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerade voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. prosinca 2014.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	AL	64,5
	IL	116,6
	MA	80,8
	TR	105,8
	ZZ	91,9
0707 00 05	AL	67,6
	JO	258,6
	MA	164,1
	TR	144,2
	ZZ	158,6
0709 93 10	MA	73,2
	TR	123,4
	ZZ	98,3
0805 10 20	AR	35,3
	SZ	37,7
	TR	47,9
	UY	32,9
	ZA	37,6
	ZW	33,1
	ZZ	37,4
0805 20 10	MA	70,0
	ZZ	70,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	112,8
	JM	168,3
	TR	75,4
	ZZ	118,8
0805 50 10	AL	64,4
	TR	68,1
	ZZ	66,3
0808 10 80	BA	32,4
	BR	55,0
	CA	135,6
	CL	79,2
	MK	38,0
	NZ	96,9
	US	93,1
	ZA	99,9
	ZZ	78,8

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0808 30 90	CN	82,9
	TR	174,9
	ZZ	128,9

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ODLUKE

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 4. prosinca 2014.

o imenovanju Europskog nadzornika za zaštitu podataka i pomoćnika nadzornika

(2014/886/EU)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 42. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog popisa kandidata koji je Europska komisija sastavila 16. rujna 2014. u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 45/2001, nakon javnog natječaja za kandidate, s ciljem imenovanja Europskog nadzornika za zaštitu podataka i pomoćnika nadzornika,

budući da:

- (1) Mandat Europskog nadzornika za zaštitu podataka i pomoćnika nadzornika istekao je 16. siječnja 2014. Međutim, u skladu s člankom 42. stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 45/2001, Europski nadzornik za zaštitu podataka i pomoćnik nadzornika ostaju na položaju dok im se ne pronađe zamjena.
- (2) Europski parlament i Vijeće trebaju sporazumno imenovati Europskog nadzornika za zaštitu podataka i pomoćnika nadzornika za razdoblje od pet godina koje počinje 4. prosinca 2014.,

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

Članak 1.

Sljedeće osobe imenuju se za razdoblje od 4. prosinca 2014. do 5. prosinca 2019.:

- Europskim nadzornikom za zaštitu podataka: g. Giovanni BUTTARELLI,
- pomoćnikom nadzornika: g. Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu 4. prosinca 2014.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. prosinca 2014.

Za Europski parlament

Predsjednik

M. SCHULZ

Za Vijeće

Predsjednik

S. GOZI

⁽¹⁾ SL L 8, 12.1.2001., str. 1.

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR